

37. Zum sieben und dreysigsten/wie er
auf der Schiltwacht die Musquet in der
Gabel ligend/den rechten Arm von sich/
die Hand am Drucker/und die Laden an
der rechten Hüfften halten soll/ gleich wie
diese Figur anzeigt.

37. Comme estant en sentinelle, il
tiendra le Mousquet, sur la fourchette
le bras droit esloingé, la main à la
clef, & l'affut contre la hanche droi-
te, comme se voint par ce portrait.

38. Zum acht und dreysigsten/wie er
auf der Schiltwacht stehend/die Gabel
mit der Musqueten/darinnen ligend/für
sich halten soll / also daß er die Musquet
im Gewicht halten/ und mit der lincken
Hand die allein regieren / und die rechte
frei haben möge.

38. Comme estant en sentinelle, il
tiendra dauant soy, le Mousquet sur la
fourchette, de sorte qu'estant en ba-
lance, ou contrepois, il le regisse, de la
main gauche seulement , ayant la
droite libre, ainsi que ceste figure le
représente.

37. Halt